

le chailléran



PORTRAIT

Romanett Bravo
Kin Shiatsu
K.Furter



MQC

Stagiaire
animateur
Hasan Ayvazov



L'USMi

M-B. Burnand

492

MARS
2021



Monographie Claire Nicole, éditions Till Schaap/Genoud, 2016 - voir page 5

Parution 10 fois par année _ tirage 10'750 exemplaires _ cotisation fr. 45.- _ ccp 10-15643-0, le chailléran _ www.lechailleran.ch

NOUVEAU
CH. DE LA FAUVETTE 4

**RÉFLEXOTHÉRAPIE
& FLEURS DE BACH**

078 687 08 89

MARLYSE SY • INFIRMIÈRE AGRÉÉE RME
f MSY.REFLEXO.BACH

ENSR INTERNATIONAL
SCHOOL EST. 1906

- Scolarité complète de 3 à 18 ans
- Maturité Suisse & Baccalauréat Internat.
- Internat 5 ou 7 jours pour élèves dès 11 ans

www.ensr.ch

ABO
Assistance Business Organisation
Jean-Jacques Schwab
[AuditGestion](#)

Bénéficiez de nos 3 solutions gagnantes (fiscanet, Relax, Confort)
+ Conseil Finance-Assurances
et notre carte Fiscafin avec un bonus de chf 55.- soumise à conditions
en nous appelant au 079 407 75 78

AUTO-MOTO ECOLE DE CHAILLY

Céline Graf
079 250 57 57
021 652 29 64

Salle de théorie
Av. du Léman 71

auto-moto-théorie-sensibilisation
Place de la Sallaz 9, 1010 Lausanne

PICASSO & CO
GARDERIE, TOILETTAGE ET
ÉDUCATION POUR CHIENS

Salon de toilettage
Chiens toutes races et chats


- Sur rendez-vous
021 653 12 69 | 079 583 57 65
- PICASSOANDCO.CH**
- Av. des Boveresses 58, 1010 Lausanne

**VOTRE DÉCLARATION
D'IMPÔT** DÈS 120.-


ProBudget
votre conseiller économique

Christophe Brodard
079 213 30 51
Avenue de Chailly 7

Ortho-Bionomy®
Une méthode de soins douce, thérapeutique et préventive



- Douleurs, tensions musculaires et articulaires
- Maux de dos, de tête, migraines
- Troubles digestifs, du sommeil, ...
- Stress, anxiété, dépression
- Burn-out
- Pré et post opératoire : cicatrices, diminution des douleurs, ...

Sainergie 

Au plaisir de vous rencontrer

Josiane Wyniger
Agréée ASCA

www.sainergie.ch

Chemin Margerol 3B
1009 Pully

078 882 46 43

Également à Lausanne (Rue Pré-du-Marché 23) ou à votre domicile



homéopathie schmidt-nagel
huiles essentielles oshadhi
fleurs de bach
oligopharm

livraisons gratuites
021 652 01 00

**pharmacieplus
de la fauvette**

lorraine de montmollin - av. de chailly 6 - 1012 lausanne

test de cholestérol
sur rendez-vous

horaires
lu-ve 7h45-12h30 13h30-18h30
samedi 7h45-12h30
ouvert le jeudi

La Bouche qui Rit
Chailly
Av. de Béthusy 88
1012 Lausanne
021 652 44 91

LA BOUCHE QUI RIT
BOUCHERIE • CHARCUTERIE • ÉPICERIE • TRAITEUR • RESTAURATION

La Bouche qui Rit
Madeleine
Rue Madeleine 10
1003 Lausanne
021 311 95 95

Nouveau : Wagyu Suisse

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Agneau de lait Suisse | Queue de langouste |
| Agneau de Sisteron | Foie gras de canard maison |
| Agneau de lait de Sisteron | Caviar |
| Agneau de lait des Pyrénées | Plats cuisinés Maison |
| Agneau prés salés du Mont St-Michel | Pâté en croûte artisanal |
| Cabri | |
| Boeuf Simmental rassis sur os | |
| Entrecôte de boeuf Kagoshima (Japon) | |
| Entrecôte Wagyu (Australie) | |

*Dans l'attente de votre visite, toute l'équipe de La Bouche qui Rit
vous souhaite de belles Fêtes de Pâques !*

coiffure

Olinda

Dames • Messieurs • Enfants
OLINDA GONCALVES

BIENVENUE A LA VALLONNETTE 22
021 652 25 92 • Places de parc

Vincent 

Nouveau magasin Vincent
au Pont de Chailly 2 à Lausanne

le chailléran



COUVERTURE

Monographie Claire Nicole
Photo : Sylvain Chabloz

Edition

Association "Le Chailléran"
av. de la Vallonnette 12
1012 Lausanne
tél. 021 653 28 83
redaction@lechailleran.ch

Impression

ALPAcomm SA Lausanne
Tél. +41 21 552 24 44
contact@alpacom.ch

Publicités

Nouvel annonceur
tél. 077 456 78 92
ihwlechailleran@gmail.com

Déjà annonceur

tél. 077 470 25 08
pub@lechailleran.ch

CCP : 10 - 15643 - 0

PORTRAIT

Romanett Bravo
Kin Shiatsu



photo : kf

Romanett Bravo a toujours été proche de la médecine alternative et apprécie particulièrement les relations humaines. Sa grand-mère, au Chili, était une guérisseuse dont les massages et la pratique des plantes lui avaient valu une petite renommée.

Après être passée par les métiers de la vente, la jeune praticienne a choisi de se consacrer au shiatsu, qu'elle a étudié durant quatre ans à l'Ecole Internationale de Shiatsu (ISS) de Carouge. Elle a ensuite complété sa formation par une spécialisation en shiatsu maternité, qui englobe la période allant de la grossesse au postnatal. Actuellement, elle se forme à la kinésiologie qu'elle pratique également.

Le shiatsu (= pression du pouce) est un massage thérapeutique japonais issu de fondements de la médecine traditionnelle chinoise qui vise avant tout la prévention. Il utilise les points de l'acupuncture situés le long des méridiens du corps, mais se pratique par acupression dans le but de soulager des problèmes physiques et émotionnels.

Réalisé la plupart du temps en douceur et légèreté grâce à un travail sur les fascias (tissus conjonctifs présents dans presque tout le corps) ou parfois plus en profondeur, il se focalise sur les ressources de la personne, dans un dialogue permanent entre le corps dans son ensemble et les mains.

Pratiquant depuis plusieurs années à l'Espace Santé Chailly, Romanett y est maintenant installée à temps complet depuis un an et demi. Elle y reçoit une clientèle régulière et fidèle ainsi que des personnes qui souhaitent débloquer un problème douloureux.

A faire connaissance de la jeune femme et découvrir son espace, j'aurais aimé m'installer sur la table ou encore au sol sur le tatami et me laisser faire. Je me suis contentée du thé qu'elle m'a gentiment offert.

Pourquoi ce métier ?

Par attirance pour ce qu'englobe la médecine chinoise

Quel autre métier auriez-vous pu choisir ?

Photographe pour la beauté des images et le temps figé.

Un hobby ?

Le shiatsu et la photographie. Je fais ce que j'aime. Quelle chance !

Votre plat préféré ?

Les empanadas de ma maman.

Un endroit où vous aimeriez passer des vacances ?

Le Japon pour sa philosophie, ses cerisiers en fleur.

Une saison ?

Le printemps, symbole de renaissance, d'éveil. Et, oui, les cerisiers en fleur !

Une chanson ?

"Space Oddity" de David Bowie. En fait tout Bowie

— Katia Furter

le chailléran

Votre publicité bientôt dans cet espace !

Journal distribué à 10.750 exemplaires.

Renseignements et tarifs pubs au :
077 456 78 92
ihwlechailleran@gmail.com

Kin Shiatsu
Romanett Bravo
Espace Santé Chailly
Avenue de Chailly 6
079 503 36 64
info@kin-shiatsu.ch
https://kin-shiatsu.ch

LES PAPILLES

Le tour de l'Asie avec un poulet

Les Asiatiques fourmillent d'idées autour du poulet, chaque pays a sa recette mais la base reste un bon gallinacé souvent émincé et cuit avec les ingrédients asiatiques. Tout le monde n'est pas obligé d'ajouter de la coriandre, en Thaïlande on trouve de très bons basilics parfumés qui se marient bien avec le poulet. Les légumes vont du lemon grass haché menu aux pois mange-tout souvent coupés en fines lanières, les mini-épis de maïs ou quelques carottes coupées en julienne. Les champignons noirs se retrouvent souvent dans les plats thaïs ou vietnamiens.



photos:vi

L'Inde : poulet masala

500 g. de filets, escalopes ou poitrines de poulet
80 g. de yaourt grec
3 c. à s. d'huile d'arachide
1 citron vert pressé
1 gousse d'ail hachée

Préparation de la sauce :

1 c. à s. de coriandre en poudre
1 c. à d. de paprika
2 c. à c. de garam masala
1 c. à c. de cumin en poudre
1 c. à c. de cardamome en poudre
1 pincée de piment fort de Cayenne
1 noix de muscade râpée
(juste un petit morceau râpé)
1 morceau de gingembre frais râpé
2 échalotes
70 g de beurre
1 boîte de conserve de tomate en purée (350 g environ)
125 ml de crème épaisse
200 ml d'eau
Sel et poivre du moulin
1 bouquet de coriandre ciselée

Piquer les escalopes de poulet à l'aide d'une fourchette. Les enfermer dans une pellicule de film alimentaire et les aplatir à l'aide du rouleau à pâte. Dans un récipient mélanger le yaourt grec avec l'huile d'arachide (la moitié), le jus de citron vert et l'ail haché. Ajouter les morceaux de poulet et bien mélanger le tout. Pour la préparation de la sauce, dans un autre bol, mélanger les épices, le cumin, le garam masala, la cardamome, la coriandre en poudre, la muscade, le paprika, le poivre de Cayenne et le gingembre. Dans une poêle à fond épais, faire fondre le beurre et les échalotes hachées. Chauffer pour obtenir une couleur brune un peu caramélisée.

Ajouter le mélange d'épices et enfin ajouter la purée de tomates, l'eau, la crème et saler. Porter à ébullition, baisser le feu et laisser mijoter

sans couvercle jusqu'à l'épaississement (10 bonnes minutes). Faire chauffer le reste d'huile d'arachide et rissoler les escalopes de poulet, les retourner souvent pour qu'elles prennent une belle couleur. Lorsque vos escalopes sont toutes bien dorées, les découper en lanières ou en petits cubes, ajouter la viande dans la sauce et laisser mijoter tranquillement tout en surveillant. Retirer la poêle ciseler la coriandre et l'ajouter hors du feu avec le poivre. Transférer la viande et servir avec du pain naan et du riz basmati. Ce plat peut être préparé à l'avance (3 jours pour la sauce, 2 jours pour le poulet) refroidi à température ambiante sous couvert et mis au bas du réfrigérateur.

Le Japon : poulet teriyaki

300 g d'émincé de poulet
3 c. à s. de Tamari ou de sauce soja
1 c. à c. de sucre
1 c. à s. de saké
1 morceau de gingembre frais râpé
4 c. à s. d'huile de sésame
1 c. à s. de vinaigre japonais

Bien mélanger le gingembre avec la sauce soja, le vinaigre japonais, le saké et le sucre. Imbiber les morceaux de poulet et laisser reposer une demi-heure. Retirer le poulet et garder la marinade.

Faire chauffer l'huile dans un wok et sauter les morceaux de poulet à vif pour les dorer de tous les côtés. Remettre la marinade par-dessus la viande et laisser mijoter à feu doux. Il faut que la sauce devienne sirupeuse, servir avec du riz et des légumes.

La Thaïlande : boulettes de poulet à la thaï

Escalopes de poulet ou émincé (4 pour 4 personnes)
2,5 dl de lait de coco
200 g de vermicelles de riz
1 c. à c. de pâte de curry vert
1 bouquet de basilic thaï
1 citron vert
Sauce soja
Huile de sésame et huile d'olive
1 gousse d'ail épluchée et hachée

Couper finement le poulet ou le passer grossièrement au mixeur. Dans un plat mélanger le poulet l'ail, le sel et le poivre. Avec les mains (les huiler avant pour éviter que la pâte ne s'accroche) façonner des boulettes de 3 cm environ. Dans une poêle ajouter un filet d'huile de sésame et un peu d'huile d'olive et faire revenir petit à petit les boulettes en les retournant sans

arrêt. Cette opération terminée ajouter la sauce soja et faire revenir une minute de plus. Mélanger le lait de coco et le curry et ajouter le tout aux boulettes. Dans un plat mettre les vermicelles et verser de l'eau bouillante pour laisser tremper 5 à 10 minutes. Servir les vermicelles avec les boulettes et la sauce. Ciseler un bouquet de basilic thaï et presser le citron vert. Servir de suite.

Le Vietnam : garam gung (poulet vietnamien au gingembre)

4 cuisses de poulet fermier (désossées)
3 échalotes
2 gousses d'ail
3 c. à s. de sauce de poisson Nuoc Mam
2 c. à s. de sucre cassonade
1 gros morceau de gingembre
Coriandre fraîche
Huile de tournesol
125 cl d'eau tiède
Sel et poivre du moulin

Désosser les cuisses de poulet en gardant la peau. Eplucher et hacher finement les échalotes, presser l'ail et réserver le tout. Dans un bol mélanger la sauce de poisson avec la cassonade, peler et couper finement les lamelles de gingembre. Dans un saladier verser le mélange sucre et sauce de poisson sur le

poulet. Ajouter l'ail et les échalotes. Mélanger délicatement. Dans un wok ou une cocotte en fonte chauffer un peu d'huile de tournesol et sauter les morceaux de poulet marinés, d'abord à feu vif pendant 5 minutes puis à couvert 15 minutes en baissant un peu le feu. Ajouter le gingembre pelé et râpé, laisser revenir quelques minutes et verser un bol (125 cl) d'eau bouillante. La sauce doit réduire un peu. En fin de cuisson, ciseler la coriandre fraîche. Servir avec un riz parfumé (Thaï) et un mélange de salades asiatiques.

RENCONTRE

Claire Nicole
Une vie d'artiste



photo : jgg

Claire est née à Morges et a fait ses classes dans cette ville puis à Lausanne. Elle a toujours su qu'elle se consacrerait au dessin et à la peinture. La peinture, c'est le moyen de m'exprimer, c'est ma respiration dit-elle. Cette passion ne l'empêche pourtant pas d'être une femme calme et pondérée. Malgré son âge, elle jouit d'une forme tout à fait remarquable. Cela lui permet d'envisager de multiples projets d'expositions et de publications que seul le Covid remet en question pour le moment.

Claire a suivi la formation de l'Ecole des Beaux-Arts de 1959 à 1963. 1965 a été l'année de ses premières expositions. Depuis lors, elle vit à Lausanne. Elle s'est installée à Chailly il y a 26 ans. En 2004-2005, elle a bénéficié d'une bourse de six mois à la Cité internationale des Arts à Paris dont elle a largement profité.

Elle a beaucoup voyagé de par le monde : Italie, Israël, Mexique, Japon, Assouan, Cambodge, Hongrie, Russie, ce qui lui a ouvert de nombreux horizons artistiques.

L'oeuvre

Sa peinture ne relève en rien du figuratif. Elle explique que "le lieu, la lumière, les saisons n'ont aucune influence sur moi. Je m'abstrais du réel. Je ne dépeins pas, je peins".

Elle trouve son inspiration dans son univers intérieur et ne doit rien à une école ou à un maître.

Ses créations ont souvent une dominante de bleus, de gris et de noirs. Elles sont réalisées au moyen d'innombrables techniques : gouache, dispersion, acrylique, encre, pigments de terre, vernis noir, encre de Chine, mine de plomb, stylo, eau-forte, pointe sèche, lithographie, collages, estampe, gravure sur bois. Elle travaille aussi avec le noir de vigne, obtenu en réduisant en poudre des ceps de vigne brûlés auxquels elle ajoute un liant. Elle utilise de la terre ramenée de voyages lointains et même celle de son jardin qu'elle stocke dans de grands pots pour en tirer des pigments particuliers. Le support doit opposer une résistance comme le bois ou le carton. La peinture est souvent posée sur toutes sortes de papiers, jusqu'au papier de paquets de cigarettes.

Son atelier est impressionnant. On y trouve tout ce qui sert à peindre, dessiner, graver. Elle utilise sans cesse de nouveaux outils, qui sont en fait des objets courants connaissant un nouveau destin : roulettes à pâtisseries, paille de fer, papier de verre, poinçons. Il y a aussi des pinces ramenés du Japon, extrêmement légers aux poils très souples nécessitant un

geste rapide et précis, qu'elle affectionne particulièrement.

L'oeuvre d'une vie est foisonnante : son Press Book occupe 25 classeurs ! Elle est jalonnée d'innombrables expositions personnelles en Suisse romande plus rarement en Suisse allemande. Elle a participé à des expositions collectives en Suisse mais aussi en France, en Espagne, en Pologne, en Hongrie, au Canada, au Brésil, à Taïwan. La dernière a eu lieu en Ardèche en 2019 - 2020. En raison de la pandémie, ses œuvres s'y trouvent toujours...

Ses émotions lui viennent de la musique contemporaine de Debussy, Alban Berg, Janacek, Philippe Glass notamment, et des classiques tels Bach, Mozart ou Schubert. Elle est très sensible à la poésie, ce qui l'a conduite à éditer en collaboration avec des poètes une cinquantaine de livres d'artistes, tirés à 100 ou 200 exemplaires. Ses peintures y rencontrent des textes écrits par des auteurs avec lesquels elle a noué une connivence artistique, tels Anne Perrier, Alexandre Voisard, François Debluë, Pierre-Alain Tâche parmi beaucoup d'autres.

Dans les œuvres remarquables, on peut citer une Suite au carré, 56 estampes développées en 2000

acquise par le Centre patronal de la métallurgie et du bâtiment à Genève pour décorer une salle de conférences.

Elle a créé des vitraux pour l'église St-Paul à Lausanne, pour celle de Ferreyres ainsi que pour des clients privés.

L'entourage

Claire est mariée à un avocat très ouvert à la vie artistique qui lui apporte un précieux soutien. Il en va de même de ses deux filles qui, à côté de leurs obligations professionnelles et familiales, la secondent efficacement. Finalement, le quatuor fonctionne en harmonie pour mettre en valeur son oeuvre.

Pour vivifier le lien avec le monde artistique, des lectures réunissant une quarantaine de personnes autour d'un poète sont organisées à la belle saison dans le jardin.

Enfin, une association s'est créée autour de son nom pour la soutenir. Elle a permis notamment l'édition d'une importante monographie publiée par les éditions Till Schaaup/Genoud en 2016, qui est disponible en librairie ou chez l'artiste.

— Jean-Jacques Gloor



PROGRAMME

... et infos ...

Pendant les vacances



photo: dg

Du 5 au 9 avril
de 14h à 18h

Accueil durant les vacances
de Pâques
pour les enfants de 5 à 12 ans

Arbres en ville et Villes d'arbres

Durant la première semaine d'avril, la MQC propose à vos enfants des après-midis sur le thème de la Forêt au travers de contes, de bricolages, de jeux ou encore d'ateliers cuisine...

Au vu de la situation sanitaire l'accueil se fera sur inscription. Le programme détaillé ainsi que les modalités d'inscriptions seront prochainement disponibles sur www.m-q-c.ch

Les contacts de la MQC

MQC

Tél : 021 653 72 66
Courriel : info@m-q-c.ch
Site web : www.m-q-c.ch

Le secrétariat est ouvert
du lundi au jeudi, de 8h à 11h30

Permanence locations

Le jeudi matin de 8h30 à 11h30
Tél : 021 653 28 47
Mail : location@m-q-c.ch

Réservations et infos spectacles

Tél : 079 454 07 24
ou sur notre site web

Nouveau cours



Jardins découvertes
pour les enfants dès 7 ans
le mercredi après-midi
du 17 mars 2021 au 13 octobre

Un cours qui propose aux enfants de cultiver un jardin pour expérimenter les cycles de la vie et les relations à la nature. Les enfants se familiarisent ainsi de manière ludique avec de nombreux thèmes en lien avec la nature et l'environnement. L'approche basée sur la permaculture leurs permet d'expérimenter les interactions entre eux et l'environnement et de comprendre comment on peut produire de manière respectueuse, pérenne et durable.

Responsable du cours :
Formé par Bio Terra, Isabelle Veillon est une épicurienne du jardinage, passionnée et investie. Elle transmet aux enfants l'amour de la nature, le plaisir de jardiner, et l'envie de s'éprendre des merveilles de la terre ; de ce qu'elle a de plus beau à leur apporter.

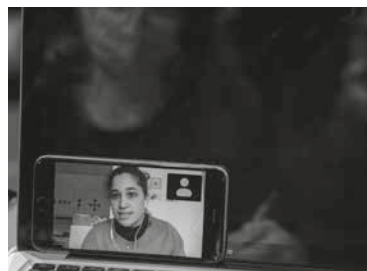
100.- CHF pour le cours /majoration de 20% pour les non-lausannois-e-s / Goûter offert

Dans les jardins en face de la MQC, à côté du terrain de foot, le long de la Vallonnette

infos et inscriptions:
www.m-q-c.ch

Le Bla-Bla Vote devient radiophonique

Le Bla-Bla Vote est un espace citoyen politiquement neutre dont l'objectif est de permettre aux habitant-e-s du quartier de Chailly de se faire une opinion sur un objet soumis au vote. Les rencontres se déroulent normalement à la Maison de Quartier de Chailly peu avant les votations. Afin de poursuivre ce beau projet malgré la pandémie du Covid-19, le Bla-Bla Vote migre en 2021 sur l'Écho des Chavannes, la webradio d'Eben-Hézer Lausanne.



Débat sur l'initiative populaire fédérale "Oui à l'interdiction de se dissimuler le visage !" soumis au vote le 7 mars 2021.

A la médiation :

Omar Odermatt, Nadège Marwood

A la technique : Jules Brischoux

Invité.e.s :

Par téléphone : **Meriam Mastour**, membre du collectif les Foulards Violets et membre de la grève féministe Genève

Sur place : **Michaël Buffat**, conseiller nationale, Union Démocratique du Centre (UDC)

Disponible en podcast :
radio.eben-hezer.ch

photos : Sylvain Chabloz



Les Absolues

En février, les seules représentations théâtrales autorisées étaient celles pour les écoles. Ainsi des élèves de 14-15 ans ont eu le privilège d'assister aux *Absolues*, un spectacle intense et puissant, une histoire d'amitié et d'adolescence, tout en musique et en nuances.



Les Absolues

Par la cie Freckles

Une co-production Casino Théâtre de Rolle.

Mise en scène et écriture : Sophie Pasquet Racine, *Musique originale* : Jean-Samuel Racine, *Avec* : Laure Aubert, Selvi Pürro, Sébastien Ribaux, Anne-Sophie Rohr Cettou, Barbara Tobola, *Chant* : Sophie Pasquet Racine, Anne-Sophie Rohr Cettou, *Lumières* : David Baumgartner, *Scénographie* : Emilie Triolo, *Costumes* : Scilla Ilardo, *Accessoires* : Janice Siegrist
Soutiens : Loterie Romande, Ville de Lausanne, Canton de Vaud, Ersnt-Göhner Stiftung, Migros Pour-Cent Culturel et SSA.

— photos : Sylvain Chabloz



MQC

Hasan Ayvazov
Stagiaire animateur



photo:sc

Je m'appelle Hasan Ayvazov, originaire de l'Azerbaïdjan.

J'ai 25 ans et donc déjà fait un petit bout de chemin dans la vie.

A la fin de mes études secondaires, j'ai fréquenté le collège technique universitaire de Bakou (Azerbaïdjan) et j'ai obtenu après 4 ans d'études, un Bachelor en organisation de la circulation routière qui est valable dans tous les corps de police. Cette formation a concrétisé mon rêve d'enfance. J'ai eu l'opportunité de travailler dans diverses institutions, comme dans la police de la circulation (3 mois) et dans le département de lutte contre la criminalité narcotique (plus de 3 mois). L'une des raisons pour lesquelles j'ai choisi cette profession est que j'ai toujours eu un fort désir d'aider les gens.

Depuis mon arrivée en Suisse il y a deux ans et demi, je poursuis mon apprentissage de la langue française et je fais des progrès chaque jour. Je suis trilingue (azéri, turc, russe) et je parle aussi couramment anglais. J'ai déjà pu utiliser mes capacités pour effectuer des traductions et travailler comme auxiliaire pédagogique.

J'aime la vie active, rencontrer de nouvelles personnes et découvrir la nature. J'ai eu la chance de visiter et admirer plusieurs endroits en Suisse que je vous recommande : Zermatt, Bettmeralp, Glacier d'Aletch et le Barrage du Mauvoisin. J'aime aussi les activités sportives, j'ai pratiqué le king-boxing pendant plusieurs années.

J'ai récemment commencé un stage probatoire à la Maison de Quartier de Chailly pour découvrir les richesses de la vie sociale et apprendre à gérer les difficultés qui peuvent survenir. Je désire entrer dans la Haute École de Travail Social pour devenir plus tard animateur socioculturel ou éducateur.

Aujourd'hui, je participe, entre autres ; aux enfants du mercredi, à l'atelier informatique et au conseil des enfants. Ces activités me permettent d'avoir un aperçu assez large du travail d'animation et d'acquérir des aptitudes pratiques.

J'ai choisi la Maison de Quartier de Chailly car j'ai eu l'opportunité d'y travailler durant un stage précédant. Je me suis occupé de la cafétéria et des distributions alimentaires.

La qualité et la diversité des activités proposées, l'harmonie entre les collaborateurs, leur attitude sincère et chaleureuse à mon égard ont confirmé mon désir d'intégrer cette équipe. Chaque membre est ouvert d'esprit, ce qui permet de soutenir de nouveaux projets et de développer des animations.

Malgré les difficultés que j'ai rencontrées jusqu'ici je garde confiance pour réaliser mes projets. J'essaie de ne pas avoir peur des grands changements; je me projette hardiment dans une nouvelle voie professionnelle, vers de grands rêves et de brillants espoirs. Je veux conquérir de nouveaux sommets.

— Hasan Ayvazov



Haute Coiffure Mary
Avenue de Chailly 34
1012 Lausanne
021 652 24 59

Avec ou sans rendez-vous !

BIO Bulk

Votre nouvelle épicerie, vrac, bio et local pour faire vos courses du quotidien, en quantité à la demande et sans emballage superflu.

Chez **Bio Bulk**, notre mission est de vous proposer une très large sélection de produits : pâtes, riz, apéritifs, légumes secs, épices, thé et café, ... favorisant le circuit court, bio ou en biodynamie, ou local.

Prenez vos bocaux et venez rencontrer Françoise, elle se fera un plaisir de vous recevoir.

Épicerie
Écoresponsable

Av de la Vallonnette 22
1012 Chailly

Horaires d'ouverture :
lundi : 14h00 à 19h00
mardi à vendredi : 8h30 à 19h00
samedi : 8h30 à 18h30

<https://www.facebook.com/Bio-Bulk/>
https://www.instagram.com/bio_bulk/

Venez découvrir le nouveau
Restaurant Pizzeria Brasserie de Chailly

Nos spécialités

- crevettes à gogo
- grenouilles à gogo
- fondue bacchus
- 5 menus du jour
- pizza à choix à emporter 16.-

Horaires : lu-sa : 7h-24h / dimanche et jours fériés : fermé
Chemin de Rovéréaz 5 • 1012 Lausanne • brasserie.chailly.lausanne@gmail.com • 021 653 35 35

Lesautoecoles.ch la motoecole.ch



**Ici vos permis toutes
catégories**

**Du Lundi au Samedi
Av de Bethusy 29**

1^{er} secours Sensibilisation Cours pratique

Chantal 079/658 78 80

Roberto 078/667 73 83

Ueli 076/349 57 57

François 079/436 95 27

ACTUALITÉ

... du quartier

Atelier créatif

Budget participatif Lausanne

Dans le cadre du budget participatif, l'association L'Escale Des Voisins organise un atelier créatif autour de la décoration de Pâques les 20 et 27 mars animés par Mme Ivana Novara.

Atelier sur inscription. Places limitées selon les recommandations du Conseil Fédéral, mesures sanitaires assurées.

Membres CHF 5.-
Non membres CHF 10.-
Gratuit pour les enfants jusqu'à 10 ans.

Renseignements et inscription :
info@lescaledesvoisins.ch
079 365 76 40

le chailléran

En octobre dernier nous vous faisons part de notre inquiétude au sujet de l'avenir de votre journal de quartier. Nos craintes sont encore d'actualité.

Pour 2020, sur 10.750 exemplaires distribués, 420 chailléranais avaient répondu à notre appel à soutien. A cette heure, pour 2021, nous avons enregistré 501 paiements, c'est mieux mais cela signifie quand même que moins de 5% d'entre vous participent à la survie du journal.

Vous devez mieux faire sinon le Chailléran va disparaître !

Cotisez (45.-) ou versez la somme de votre choix sur le CCP : 10-15643-0

Nous comptons sur vous !

Mais que cela ne nous empêche pas de remercier chaleureusement les 501 qui ont répondu présent !

— Le Comité du Chailléran

1.2.3 nature

Cherche et trouve dans ta ville...

Ce projet de la Ville de Lausanne a pour objectifs de :

- faire participer la population à la recherche d'espèces sur le territoire de la Commune et à l'inscription de ces espèces sur une plateforme en ligne
- permettre à la Ville d'évaluer l'état de santé de la biodiversité et des espaces verts à Lausanne en comparant les données compilées de 3 ans en 3 ans à travers les observations transmises.
- faire connaître à la population lausannoise la richesse de la nature et les actions utiles pour la renforcer.

Chailly 2030

La Direction de l'environnement de Lausanne nous invite à participer au recensement de la faune et de la flore existantes sur le territoire de la Commune. L'Association Chailly 2030 est en train de préparer un projet qui consiste à vous proposer une heure d'observation au moyen de sorties régulières à 4 ou 5 personnes pour chercher des plantes, oiseaux, insectes, batraciens, petits mammifères.

Connaître la nature que nous côtoyons tous les jours, transmettre nos observations, s'émerveiller de nos découvertes !

"Il y a autant de merveilles au fond du jardin qu'à l'autre bout du monde". *Christian Bobin*

Détails et horaires des sorties à lire dans le Chailléran d'avril.

Vous pouvez d'ores et déjà manifester votre intérêt auprès d'Isabelle Veillon : 079 353 67 27
Chailly2030@gmail.com

CHAILLY 2030

L'USMi

Un centre de soins
pour migrants



photo : usmi

Au 54 de l'avenue de Béthusy se trouve depuis 2012 une Unité de soins aux migrants (USMi). Ce centre de soins pour les personnes issues de la migration forcée dépend d'Unisanté (anciennement Polyclinique Médicale Universitaire). Chaque personne requérante arrivant en Suisse est automatiquement affiliée à la LAMaI, mais comment accéder aux soins quand on ne parle pas la langue et qu'on ne connaît pas le système de santé suisse ?

Quelques précisions

Chaque demandeur d'asile séjourne d'abord dans un centre fédéral avant d'être dirigé vers un centre d'hébergement cantonal. Pour répondre aux besoins sanitaires de ces personnes, le canton de Vaud a créé, dans les années nonante, le Réseau de santé et migration (RESAMI), géré et coordonné par Unisanté, dont l'USMi fait partie. L'USMi, issue du Département vulnérabilités et médecine sociale d'Unisanté, s'adresse spécifiquement aux personnes requérantes d'asile, bénéficiaires de l'aide d'urgence, victimes de traite et d'exploitation, ou réfugiées suivies par le Centre social d'intégration des réfugiés (CSIR), ainsi qu'aux mineurs non-accompagnés.

Le site de Béthusy est l'un des huit sites de consultation couvrant le canton de Vaud. Il s'occupe spécifiquement des personnes vivant

dans les foyers de l'EVAM de Venes, Epalinges, Malley, ou vivant en appartement à Lausanne.

Le secteur de Soins aux migrants est pluridisciplinaire, constitué d'infirmière.s de première ligne, d'une équipe administrative et d'une équipe médicale (médecins généralistes, psychiatres transculturels). Chaque demandeur.se d'asile qui arrive en terre vaudoise a droit à un bilan de santé dispensé par l'USMi.

Comment fonctionne le centre

J'ai eu le plaisir de rencontrer Mélanie Simon, infirmière de première ligne travaillant au secteur de Soins aux migrants, qui a pu m'expliquer ce qui s'y fait. Il s'agit tout d'abord d'identifier les besoins de base de ces personnes qui ont vécu parfois des situations terribles et de leur faciliter l'accès aux soins. Un premier entretien permet à l'infirmière, aidée par un-e interprète, d'évaluer la santé physique et psychologique de la personne et de l'orienter vers le bon service selon ses besoins. L'entretien dure une heure et demie en général, c'est souvent le début d'une collaboration à plus long terme. "Nous connaissons bien nos patients" souligne Mélanie Simon, "nous tenons à tisser des liens réguliers, nous les soutenons au maximum car nous savons que tout changement peut impacter leur santé. Notre système de santé n'est pas facile pour des personnes qui ne parlent parfois pas le français, d'où l'importance

de l'aide que l'équipe administrative peut leur fournir (prise de rendez-vous, gestion des dossiers, etc). Un programme de vaccination, de prévention et promotion de la santé complète la prise en charge. Nous avons en moyenne entre 1200 et 1500 interventions par année avec patients, tant au centre de Béthusy que dans les appartements. Cela comprend l'évaluation de santé, la consultation de 1^{ère} ligne et la vaccination".

Un mandat de 1^{ère} ligne

Spécifique au canton de Vaud et unique en Suisse, ce réseau de soins octroie des compétences élargies aux membres de l'équipe infirmière de première ligne. Elles ont beaucoup d'autonomie, assurent seules les consultations et ont un contact privilégié avec les patient.e.s. Elles travaillent en binôme avec un médecin, suivent régulièrement des formations en santé mentale, en compétences cliniques transculturelles et bénéficient de supervisions. "Nous partageons beaucoup entre nous, nos échanges nous permettent de prendre le recul nécessaire. Parler avec nos collègues est aidant face à une situation difficile. Avec le parcours migratoire actuel, certains patients ont vécu des traumatismes, des deuils, des pertes mais ne nous en parlent pas tout de suite. Cela prend du temps de créer des liens, d'établir la confiance, c'est pour cela que nous suivons les mêmes patient.e.s sur

du long terme quand c'est nécessaire", confie Mme Simon.

Mélanie Simon suit également des mineurs non-accompagnés. Quand ceux-ci atteignent dix-huit ans, ils doivent changer de foyer et auront un accompagnement socio-éducatif différent. Le suivi médical est alors très important pour permettre des transitions en douceur, garder le lien et être attentif aux possibles ruptures ou dégradations.

Travailler dans ce centre exige des années de pratique en soins infirmiers, ainsi qu'une formation et expérience professionnelle en évaluation clinique. Certaines personnes ont des diplômes complémentaires, par exemple en santé publique, ou soins d'urgence.

L'USMi en chiffres

L'USMi c'est 41 collaborateur.trice.s, gérés par une cheffe de secteur ainsi que trois responsables d'unité (administrative, médicale et infirmière). Le site de Béthusy s'occupe d'une cinquantaine de patients par jour. Certains patients viennent directement dans les locaux de Béthusy, d'autres reçoivent la visite de l'équipe soignante dans leur foyer.

— Marie-Béatrice Burnand

NOUVEAU

DAMES

guido M + F

MESSIEURS

Ch. du Devin 8A 1012 Lausanne Tél. 021 653 36 30

60 Minutes pour moi

Massages thérapeutiques
 Massage femme enceinte
 Massage enfant
 Réflexologie - Reiki

Av. de Beaumont 20 - 1012 Lausanne
 078 673 09 85
 info@60minutespourmoi.ch
www.60minutespourmoi.ch

Noemi Zanolin
 Agréée ASCA



QUINCAILLERIE DE CHAILLY

Avenue de Victor-Ruffly 37
 1000 Lausanne 12
 Tél. 021 653 45 66
 Fax 021 652 11 32

Quincaillerie - outillage - outillage électrique
 visserie - ferrements - systèmes de fixation
 jardinage - ménage - électro-ménager
 électricité - matériel de conciergerie

NESSI
 Boulanger - Pâtissier - Chocolatier

2014 LAUREAT

Place de La Sallaz, Lausanne Tél. 021 652 09 91

Teresa Couture
 Atelier de Couture

Retouches et transformations pour hommes et femmes, transformations de pullovers et robes de mariées

avenue de la Dôle 1 • 1005 Lausanne
 021 652 70 10 • 079 783 95 17

Une gestion personnalisée et un accompagnement particulier pour chaque client



PBBG
 GERANCES ET GESTIONS IMMOBILIERES SA

Rue Beau-Séjour 15, CH-1002 Lausanne
 Tél. 021 345 36 36 - www.pbbg.ch

COURS D'ANGLAIS

Cours d'anglais pour débutants ou avancés.

Que ce soit pour se perfectionner, apprendre pour le plaisir ou se préparer à un examen. Expérience depuis plus de 20 ans dans l'enseignement.

Sara Moustakis
 021/ 653 30 81
 078/ 613 84 85

- * Cours adaptés à chaque élève.
- * Progression visible.
- * Tout âge.

Cabinet de psychothérapie

Frédéric Fasel
 psychiatre-psychothérapeute

Contact
www.fredericfasel.com
 tél. 078 940 11 74
 Cabinet
 1 Av. de Chailly - 1012 Lausanne

ROVEREAZ MARCHÉ BIO

ME. 16-19h JE. 15-19h SA. 09-14h

WWW.ROVEREAZ.CH

ROUTE D'ORON 127
 1010 LAUSANNE

Station essence  BP - La Rosiaz



Gina et Paolo Micheli se réjouissent de vous accueillir au Boulevard de la Forêt 1 à Pully!

Bd de la Forêt 1 à 1009 Pully, tél.: 021 729 70 34



Nathalie et Valérie
 se réjouissent de vous recevoir dans leur café-boutique,
 rue Marterey 19 à Lausanne

LES FILLES DU 19




Guy Gaudard s.a. MAITRISE FEDERALE

ELECTRICITE TELECOM



TEL. 021 711 12 13
 CHAILLY 36
www.gaudard.ch

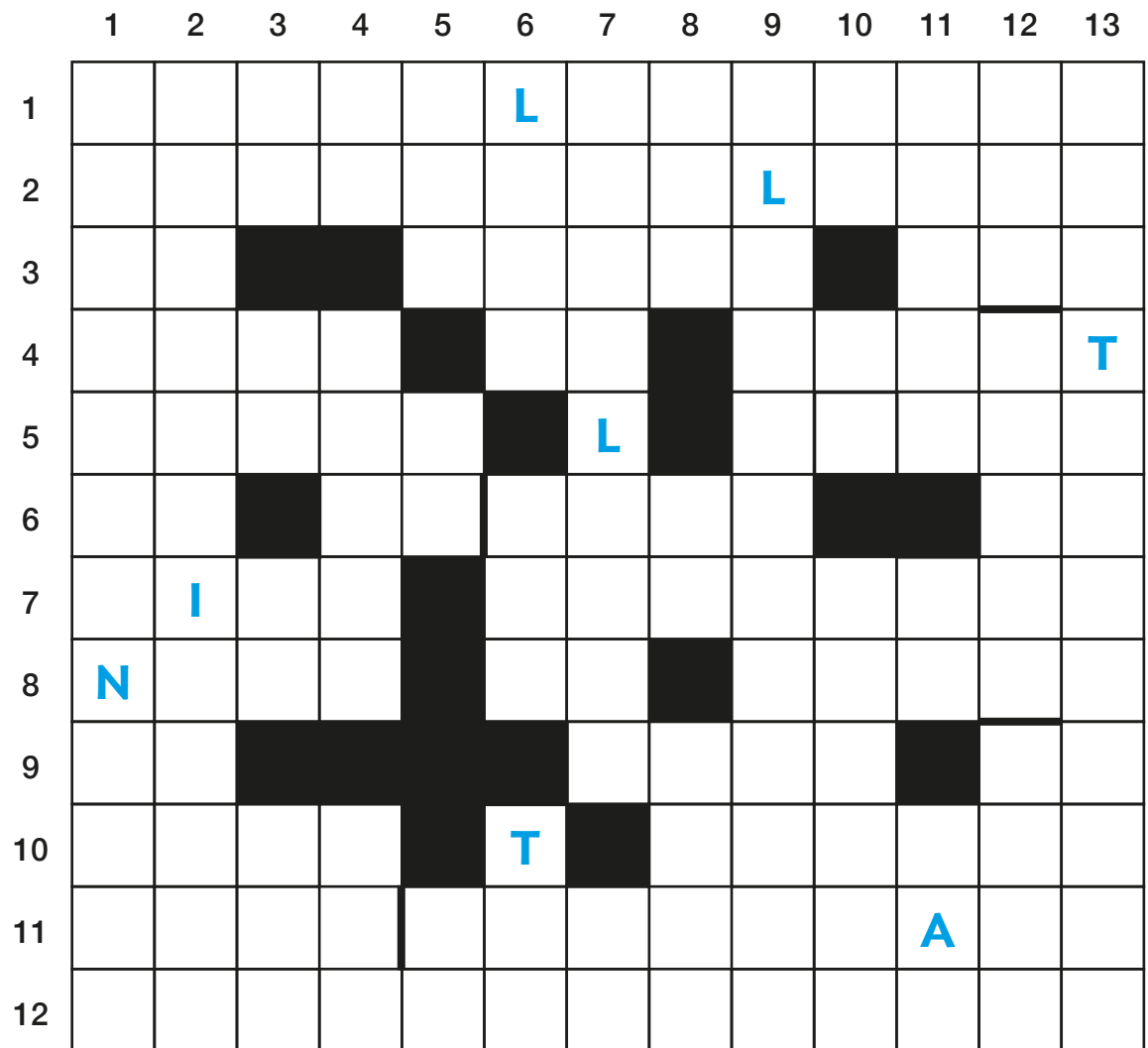
FAX 021 711 12 12
 1012 LAUSANNE
info@gaudard.ch

LES MOTS CROISÉS

n° 492

Jean-Claude Issemmann

Peut-on écrire : faire un mots croisés ? L'antinomie de l'article singulier qui précède deux mots pluriel est-il tolérable ? Parce que faire un mot croisé signifierait que le jeu se limiterait à deux mots, ce qui me simplifierait le travail mais ne déclencherait pas, pour vous, un enthousiasme irrésistible. Ici vous pouvez jouer aux mots croisés, au pluriel puisqu'il y en a une cinquantaine, en résolvant une grille, au singulier, celle de l'avant-dernière page du Chailléran, à l'aide de définitions singulières qui ont la prétention de mettre quelques minutes (heures parfois ?) votre sagacité en échec. Les échecs, un autre jeu qui se joue sur un damier et qui s'écrit au pluriel. On joue aux échecs comme on joue aux dames qui elles aussi se meuvent sur des carrés clairs et foncés. Aux mots croisés les cases noires sont des rustines que le «sphinx» (c'est moi) se résout à coller en cas d'impasse absolue. En souvenir des soupes aux lettres de notre enfance j'en parsème quelques-unes en bleu pour encourager les "œdipes" novices. Merci de vos messages chaleureux et encourageants et prenez soins de vous.



Horizontal

/1. D'un esprit courtois. /2. Infligeant une piquette sévère ! /3. Silence ? De sang parfois. Une tasse prisée à Brighton /4. Dirige la prière. Un peu de mémoire. Coup qui en a pris un coup. /5. Du porc au pinceaux. Animateurs de corridas. /6. Dont on fait les channes. Quotidien en Belgique. Académie. /7. Fut éprise. Philippe, directeur de la Société médicale de la Suisse romande. /8. Flics de la Navy. Article pour garçonnet. Semipalatinsk jusqu'en 1994. /9. Sur la plaque à Dalpe. Avoir chaud. A passé et repassé... /10. L'ISBN des images. Pavillon d'un club nautique. /11. Se tâter. /12. Elle décerne les médailles

Vertical

/1. Artisan de viennoiseries. /2. Bronson en campa un fameux. /3. Au cinéma il s'ennuyait de la maison. Suspendu dans les mots-croisés. Il n'a pas sa clé mais il lui suffit de monter pour en trouver une. Voûte. /4. Première chose qu'on voit en Valais. Mis en désordre. Héros de Matrix. /5. Faïtière des pros de tennis. Seulement au début. Dans le allemand. /6. Sable, limon, argile. Esprit de conversation ou de conservation. Jean Vilar... /7. Paroissiens ! Désigne. /8. Se gondole. Pivot des infatigables. Eugène sans queue ni tête. /9. Autrefois, médecins très au courant. /10. Club de foot à Vidy. Début août. Sportif ou agricole ! /11. Doha y est. Heures du matin. Le museau du dauphin. /12. On l'espère pour toutes ! /13. Fille de Philadelphie.

Résultat des mots croisés

Félicitations à Mme Denise Boschetti au chemin de Beau-Val qui gagne 20.-

Prochain délai

Vendredi 12 mars
Vos solutions comme d'hab à :
Rédaction le Chailléran,
Vallonnette 12, 1012 Lausanne

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	P	I	S	S	A	L	A	D	I	E	R	E	S
2	A	N	T	H	R	O	P	O	P	H	A	G	E
3	T	S	E		E	I	P		S	O	B	R	E
4	I	P	P	O	N		R	I	E	N		A	R
5	B	I	P		E	M	E	R	I	T	A	T	S
6	U	R	E	E	S		C	I	T	E		I	U
7	L	A	S	T		A	I	S	E	E		G	C
8	A	T		A	G	L	A	E		S	U	N	K
9	I	R	R	I	T	A	T	E	S		F	U	E
10	R	I	O			S	I			T	O	R	R
11	E	C	O	R	N	I	F	L	E	U	S	E	S
12		E	N	C	A	P	S	U	L	E	E	S	

Toute l'équipe du chailléran vous remercie pour votre soutien!

Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie

Réouverture après
transformation!

**MONTURE
OFFERTE***

* Voir conditions en magasin

OPTIC 2000 CHAILLY

Av. de Béthusy 91 - 1012 Lausanne - Tél. 021 657 30 03